

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1980-1981**

18 DECEMBER 1980

**Voorstel van wet tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971**

(Ingediend door de heer Egelmeers c.s.)

**TOELICHTING**

Het voorstel dat aan uw beraadslaging wordt voorgelegd streeft drie doeleinden na. Ten eerste wordt een verbetering beoogd van de toestand der slachtoffers die tijdelijk gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn en die wedertewerkgesteld worden (art. 1). In de tweede plaats willen de indieners de uitkeringen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid waardevast maken, zoals dat het geval is voor alle andere sociale uitkeringen en zo deze uitkeringen van langdurige aard zijn ook welvaartvast maken (art. 2). Deze twee punten van het voorstel hebben reeds vroeger het voorwerp uitgemaakt van het voorstel van wet ingediend door de heer Calewaert c.s. (Senaat, 728 (1975-1976) nr. 1). Tenslotte is het de bedoeling om van het Fonds voor Arbeidsongevallen een volwaardige verzekeraar te maken die door alle werkgevers kan gekozen worden (art. 3) en aan deze publiekrechtelijke instelling de gehele rentedienst toe te vertrouwen (art. 4).

**Artikelsgewijze toelichting**

1. Artikel 1 van het voorstel strekt tot wijziging van lid 3 van artikel 23 van de arbeidsongevallenwet.

Het huidige lid 3 van dat artikel bepaalt dat het slachtoffer van een arbeidsongeval dat alhoewel nog tijdelijk gedeeltelijk arbeidsongeschikt, het werk hervat, recht heeft op een vergoeding die het verschil dekt tussen het loon dat het ver-

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1980-1981**

18 DECEMBRE 1980

**Proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail**

(Déposée par M. Egelmeers et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

La proposition de loi qui est soumise à vos délibérations a un triple objectif. En premier lieu, elle vise à améliorer la situation des victimes atteintes temporairement d'une incapacité partielle de travail et qui sont remises au travail (art. 1<sup>er</sup>). Deuxièmement, nous proposons de lier l'indemnité d'incapacité de travail temporaire aux fluctuations du coût de la vie, comme c'est le cas de toutes les autres prestations sociales, et ce même s'il s'agit d'indemnités de longue durée (art. 2). Ces deux points avaient déjà précédemment fait l'objet de la proposition de loi de M. Calewaert et consorts (Doc. Sénat, 728 (1975-1976) n° 1). Enfin, nous proposons de faire du Fonds des accidents du travail un assureur à part entière pouvant être choisi par tous les employeurs (art. 3) et de confier à cette institution de droit public l'ensemble du service des rentes (art. 4).

**Commentaire des articles**

1. L'article 1<sup>er</sup> de la proposition tend à modifier le troisième alinéa de l'article 23 de la loi sur les accidents du travail.

Dans son texte actuel, cet alinéa dispose que la victime d'un accident du travail qui reprend le travail bien que restant atteinte temporairement d'une incapacité partielle de travail, a droit à une indemnité équivalant à « la différence

diende op het ogenblik van het ongeval en het loon dat de bedoelde werknemer verdient ingevolge zijn wedertewerkstelling. Bij de berekening van de vergoeding wordt enkel rekening gehouden met het nominaal loon dat verdiend werd op het ogenblik van het ongeval. Daar er echter een lange tijd, zelfs jaren kunnen verlopen tussen het ongeval en de wedertewerkstelling, zijn wij de mening toegedaan dat rekening moet gehouden worden met het loon dat de werknemer, getroffen door het arbeidsongeval, zou verdienen indien het ongeval niet overkomen was. De loonsverhogingen die hebben plaatsgehad sinds het ongeval dienen derhalve in aanmerking te worden genomen; inzonderheid dient rekening te worden gehouden met indexaanpassingen en met de reële loonsverhogingen die de betrokken werknemer had kunnen genieten om welke reden ook, zoals een herwaardering van zijn arbeidspost of verhogingen die aan leeftijd of anciënniteit te wijten zijn.

De bedoeling is dus aan de getroffen die gedeeltelijk tijdelijk arbeidsongeschikt is en die wedertewerkgesteld wordt, een inkomen (loon + vergoeding) te bezorgen dat overeenstemt met het loon dat hij zou verworven hebben indien hij zijn arbeid niet had dienen te onderbreken ingevolge het arbeidsongeval.

2. De vergoedingen voor blijvende arbeidsongeschiktheid, jaarlijkse uitkeringen en renten, zijn gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen en dienen jaarlijks te worden geherwaardeerd. De dagelijkse vergoedingen wegens tijdelijke arbeidsongeschiktheid daarentegen worden niet aangepast aan de levensduurte noch worden ze jaarlijks geherwaardeerd.

Aldus vormen de dagelijkse vergoedingen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwetgeving een uitzondering op de algemene regel die in ons sociaal recht geldt en volgens welke alle sociale prestaties de evolutie van de levensduurte, uitgedrukt door de index der consumptieprijzen, volgen en op het principe dat de langdurende uitkeringen jaarlijks geherwaardeerd worden.

Deze uitzondering is des te minder aanvaardbaar daar in de wetgeving op de beroepsziekten, die vergelijkbare uitkeringen verleent, uitdrukkelijk bepaald wordt dat de beroepsziektenuitkeringen verbonden zijn met de schommelingen van het indexcijfer (gecoördineerde wetten, art. 45, § 2).

Daarenboven wordt voorgesteld dat op de tijdelijke uitkeringen voor totale arbeidsongeschiktheid die sinds minstens één jaar lopen, jaarlijks per 1 januari, een welvaartscoëfficiënt toegepast zou worden; ook op dit stuk wordt verwezen naar de wetgeving op de beroepsziekten: het koninklijk besluit van 17 juli 1974 bepaalt inderdaad dat de gelijkaardige uitkeringen jaarlijks geherwaardeerd worden (art. 1, § 1, inleidende bepaling, en § 2, alinea 1).

De gelijkaardigheid van de aandoeningen waarvoor uitkeringen toegekend worden in het kader van de wetgeving

entre sa rémunération avant l'accident et celle qu'elle gagne depuis sa remise au travail ». Pour le calcul de cette indemnité, il n'est tenu compte que du salaire nominal tel qu'il était fixé au moment de l'accident. Or, comme il peut se passer bien du temps, et même plusieurs années, entre ce moment et celui de la remise au travail, nous estimons que la rémunération à prendre en considération est celle à laquelle l'intéressé aurait eu droit si l'accident n'était pas survenu. Par conséquent, il faut tenir compte des augmentations de rémunération qui ont été accordées depuis le moment de l'accident, et plus particulièrement des indexations et des augmentations réelles de la rémunération dont aurait pu bénéficier le travailleur, quelle qu'en soit la cause, par exemple la revalorisation de son poste de travail ou des augmentations accordées en fonction de l'âge ou de l'ancienneté.

La disposition proposée vise donc à accorder au travailleur atteint temporairement d'une incapacité partielle de travail et ensuite remis au travail un revenu (salaire plus indemnité) correspondant à la rémunération qu'il aurait perçue s'il n'avait dû interrompre son activité par suite de l'accident.

2. Les indemnités d'incapacité permanente, de même que les prestations et rentes annuelles sont liées à l'évolution de l'indice des prix à la consommation et doivent être réévaluées chaque année. Par contre, les indemnités journalières pour incapacité de travail temporaire ne sont pas réadaptées au coût de la vie et ne font pas non plus l'objet d'une réévaluation annuelle.

Ainsi donc, les indemnités journalières allouées en vertu de la législation sur les accidents du travail font exception à la règle générale de notre droit social qui veut que toutes les prestations sociales soient liées à l'évolution du coût de la vie, c'est-à-dire à l'indice des prix à la consommation, et en outre, ces indemnités journalières sont contraires au principe que les prestations de longue durée doivent être réévaluées annuellement.

Cette exception est d'autant plus inadmissible que la législation sur les maladies professionnelles, qui prévoit l'octroi de prestations comparables, dispose expressément que les indemnités et allocations accordées pour maladies professionnelles s'adaptent aux variations de l'indice des prix (lois coordonnées, art. 45, § 2).

En outre, nous proposons que les indemnités accordées depuis un an au moins pour incapacité temporaire totale soient affectées, au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, d'un coefficient de liaison à l'évolution du bien-être; ici aussi, l'on voudra bien se référer à la législation sur les maladies professionnelles: l'arrêté royal du 17 juillet 1974 dispose en effet que les prestations analogues à celles visées ci-dessus sont réévaluées annuellement (art. 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, disposition liminaire, et § 2, premier alinéa).

Les dispositions prévues à l'article 2 de notre proposition se justifient par la similitude des affections pour les-

arbeidsongevallen en de wetgeving beroepsziekten, namelijk het feit dat het telkens arbeidsongeschiktheid ingevolge verrichte arbeid betreft, en het feit dat de uitkeringen in grote mate hetzelfde peil bereiken en volgens dezelfde modaliteiten berekend worden, rechtvaardigen de bepalingen die in artikel 2 van het voorstel ingeschreven zijn.

De betaling van de voorgestelde indexaanpassingen dient te gebeuren door de verzekeraar die er trouwens ook de financiële last van draagt.

Wat daarentegen de herwaardering betreft, wordt erin voorzien dat de financiële last door het Fonds voor Arbeidsongevallen gedragen wordt, terwijl een koninklijk besluit de modaliteiten van betaling zal vastleggen.

3. De arbeidsongevallenwet bepaalt in haar artikel 49 dat de werkgevers verplicht zijn een verzekering aan te gaan; daartoe hebben ze de vrije keuze tussen een zestigtal maatschappijen die gemachtigd zijn (behoudens wat gesteld wordt in artikel 58, § 1, 1<sup>re</sup>). In het kader van de sociale zekerheidsregeling, waartoe de arbeidsongevallenregeling meer en meer aansluit ingevolge de wet van 10 april 1971, is het normaal dat de verplicht verzekerden, zo ze niet verplicht aangesloten zijn bij een door de wet aangewezen organisme, de keuze hebben tussen privaatrechtelijke en publiekrechtelijke organismen (zie aldus de sectoren ziekte, werkloosheid, kinderbijslagen). Derhalve wordt voorgesteld dat een dergelijke keuzevrijheid ook in de sector der arbeidsongevallen zou ingebouwd worden; de bedoeling is echter niet een nieuw organisme in te stellen, maar toe te laten dat het Fonds voor Arbeidsongevallen, publiekrechtelijke instelling die reeds als verplichte verzekeraar optreedt voor de zeelieden, ook als verzekeraar zou kunnen gekozen worden door alle werkgevers die onderworpen zijn aan de regeling arbeidsongevallen, zowel die uit de private sector als die welke tot de openbare sector behoren.

Dat is het voorwerp van artikel 3.

4. Na het verstrijken van de herzieningstermijn dient de verzekeraar een rentekapitaal te vestigen (definitieve wiskundige reserve) hetzij bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, hetzij bij het Fonds voor Arbeidsongevallen, hetzij bij een van de privé-organismen die voor de rentediens gemachtigd zijn (art. 49 arbeidsongevallenwet).

Het is algemeen bekend dat sinds het invoeren der verplichte verzekering, geen rentekapitalen meer gevestigd worden bij de ASLK en dat ook geen dergelijke kapitalen gevestigd worden bij het Fonds voor Arbeidsongevallen. Zulks is vrij begrijpelijk aangezien de gemachtigde verzekeraars die ook voor de rentediens gemachtigd zijn logischerwijze de rentekapitalen die ze verschuldigd zijn bij zichzelf vestigen, terwijl de gemachtigde verzekeraars die geen rentediens hebben hun rentekapitalen vestigen bij een

quelles des prestations sont octroyées dans le cadre de la législation sur les accidents du travail et de la législation sur les maladies professionnelles, c'est-à-dire par le fait qu'il s'agit dans les deux cas d'une incapacité de travail résultant du travail accompli et que les prestations sont en grande partie du même niveau et calculées selon des modalités identiques.

Les indexations proposées devront être liquidées par l'assureur, qui en supportera d'ailleurs aussi la charge financière.

Par contre, pour ce qui est de la réévaluation, nous proposons que la charge financière en soit supportée par le Fonds des accidents du travail et que les modalités de paiement soient fixées par arrêté royal.

3. La loi sur les accidents du travail prévoit en son article 49 que l'employeur est tenu de contracter une assurance contre les accidents du travail; à cet effet, il peut choisir en toute liberté entre une soixantaine de sociétés agréées (sans préjudice de ce qui est disposé à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>re</sup>). Dans le cadre de la législation de sécurité sociale, dont la législation sur les accidents du travail se rapproche de plus en plus depuis l'entrée en vigueur de la loi du 10 avril 1971, il est normal que ceux des assurés obligatoires qui ne sont pas tenus de s'affilier à un organisme désigné par la loi aient le choix entre des organismes de droit privé ou de droit public (tel est le cas des secteurs maladie, chômage et allocations familiales). Nous proposons dès lors que le libre choix soit également prévu dans celui des accidents du travail; notre intention n'est cependant pas de créer un nouvel organisme, mais de permettre que le Fonds des accidents du travail, institution de droit public qui intervient déjà comme assureur obligatoire pour les gens de mer, puisse également être choisi comme assureur par tous les employeurs soumis à la législation sur les accidents du travail, qu'ils appartiennent au secteur privé ou au secteur public.

C'est ce qui fait l'objet de l'article 3 de la présente proposition.

4. A l'expiration du délai de révision, l'assureur est tenu de constituer un capital-rentes (réserve mathématique définitive), soit auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, soit auprès du Fonds des accidents du travail, soit encore auprès d'un des organismes privés agréés aux fins du service des rentes (art. 49 de la loi sur les accidents du travail).

Chacun sait que, depuis l'instauration de l'assurance obligatoire, il n'a plus été constitué de capitaux-rentes auprès de la CGER, pas plus d'ailleurs qu'auprès du Fonds des accidents du travail. C'est assez compréhensible, car il est parfaitement logique que les assureurs agréés qui le sont également pour le service des rentes, constituent au sein de leur propre société les capitaux destinés au paiement des rentes qui leur incombe, tandis que les assureurs agréés mais non pour le service des rentes constituent leurs capitaux-

der dertien verzekeringsmaatschappijen die ook de rentekapitalen opnemen van de gemachtigde verzekeraars die geen eigen rentedienst hebben.

De beheerswinst van de rentekapitalen vloeit niet volledig terug naar de sector der arbeidsongevallen, omdat de maatschappijen die de rentekapitalen beheren jaarlijks slechts 1 pct. van de gevestigde rentekapitalen moeten overdragen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen (toepassing van art. 59, 8°, van de wet en van art. 7 van het koninklijk besluit van 30 december 1976). Welnu, voor de vestiging van de wiskundige reserves wordt rekening gehouden met een rente van 4 pct. terwijl het onbetwistbaar vaststaat dat beduidend hogere gemiddelde rente verworven wordt.

Doch uit de besprekingen van het ontwerp dat de wet van 10 april 1971 geworden is, is duidelijk gebleken dat de Commissie voor de Tewerkstelling, de Arbeid en de Sociale Voorzorg « unaniem van oordeel is dat de winst, waarvan men nu niet weet waar ze heen gaat, in dat Fonds moet terecht komen » (Verslag Pede, Senaat, Gedr. St. 215 (1970-1971), blz. 160); m.a.w. de commissieleden waren eensgezind van oordeel dat de winst die door de verzekeraars gemaakt werd door het beheer van de rentekapitalen integraal zou moeten ten goede komen van de sector van de arbeidsongevallen, anders gezegd van de slachtoffers. Om dat te verwezenlijken wordt voorgesteld dat in de toekomst de renten uitsluitend zouden gevestigd worden bij het Fonds voor Arbeidsongevallen (art. 4 van ons voorstel).

Naast het feit dat aldus met zekerheid het objectief van de Commissie van 1971 verwezenlijkt wordt, biedt deze formule ook financiële en administratieve voordelen, o.m. :

1° de renten en hun indexatie kunnen ineens uitgekeerd worden terwijl ze thans door twee instellingen betaald worden, wat een verhoging van de administratieve kosten meebrengt;

2° de bijdrage die thans door het geheel der werkgevers gestort wordt (0,40 pct. van de uitgekeerde lonen of 20 pct. van de geïnde verzekeringspremie) zou kunnen verminderd worden.

5. De wijzigingen die bij de artikelen 5, 6 en 7, 1, voorgesteld worden aan de artikelen 53, 58 en 59 van de geldende arbeidsongevallenwet, zijn slechts het gevolg van de hiervoor toegelichte ontworpen wijziging van artikel 51.

6. Artikel 8 van het voorstel bepaalt de datum van de inwerkingtreding van de nieuwe wet. Opdat desbetreffend geen twijfel zou kunnen rijzen wordt uitdrukkelijk onderstreept dat deze wet niet uitsluitend betrekking heeft op de arbeidsongevallen die gebeuren vanaf de datum van inwerkingtreding, maar ook gelden voor de vroegere ongevallen waarvan de gevolgen nog niet definitief geregeld zijn.

Aldus zullen de vergoedingen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid die verschuldigd zijn voor een ongeval dat

rentes auprès d'une des treize sociétés d'assurances qui prennent également en charge les capitaux-rentes de ces derniers assureurs.

Les bénéfices résultant de la gestion des capitaux-rentes ne retournent pas intégralement au secteur des accidents du travail, étant donné que les sociétés qui gèrent ces capitaux ne doivent transférer annuellement au Fonds des accidents du travail que 1 p.c. des capitaux-rentes constitués (en application de l'article 59, 8°, de la loi et de l'article 7 de l'arrêté royal du 30 décembre 1976). Or, pour la constitution des réserves mathématiques, il est tenu compte d'un taux d'intérêt de 4 p.c., alors qu'il est incontestable que l'intérêt moyen obtenu est beaucoup plus élevé.

Et cependant, il ressort à l'évidence des débats consacrés au projet qui est devenu la loi du 10 avril 1971 que la Commission de l'Emploi, du Travail et de la Prévoyance sociale était « unanime à admettre que le bénéfice, dont on ignore actuellement où il va, doit revenir au Fonds » (Rapport Pede, Doc. Sénat 215 (1970-1971), p. 160); autrement dit, tous les commissaires ont estimé que les bénéfices que les assureurs tirent de la gestion des capitaux-rentes devraient intégralement profiter au secteur des accidents du travail, c'est-à-dire aux victimes de ces accidents. C'est pour atteindre cet objectif que nous proposons qu'à l'avenir, les rentes soient constituées exclusivement auprès du Fonds des accidents du travail (art. 4 de notre proposition).

Outre le fait que cela permettra de réaliser à coup sûr l'objectif visé par la Commission de 1971, cette formule présente également des avantages financiers et administratifs, et notamment les suivants :

1° les rentes, indexation comprise, pourront être liquidées en une seule fois, alors qu'elles sont actuellement payées par deux organismes, ce qui augmente les frais d'administration;

2° il serait possible de réduire la cotisation qui est maintenant versée par l'ensemble des employeurs (0,40 p.c. des salaires payés ou 20 p.c. de la prime d'assurance perçue).

5. Les modifications que proposent d'apporter les articles 5, 6 et 7, 1, aux articles 53, 58 et 59 de la loi sur les accidents du travail sont simplement le corollaire de la modification proposée à l'article 51, qui a été commentée ci-dessus.

6. L'article 8 de la proposition fixe la date d'entrée en vigueur de la nouvelle loi. Pour qu'aucun doute ne puisse surgir à ce sujet, nous tenons à souligner expressément que celle-ci ne s'appliquera pas exclusivement aux accidents du travail qui se produiront à partir de la date de son entrée en vigueur, mais aussi aux accidents survenus antérieurement et dont les conséquences n'auront pas encore fait l'objet d'un règlement définitif.

Il s'ensuit que les indemnités d'incapacité temporaire dues pour un accident survenu avant l'entrée en vigueur de la

zich voordeed vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet vanaf haar inwerkingtreding geïndexeerd worden; zo ook zal bij gedeeltelijke tijdelijke arbeidsongeschiktheid (gevolg van een ongeval dat zich voordeed vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet) en wedertewerkstelling, de uitkering vanaf de inwerkingtreding van de wet dienen berekend overeenkomstig de herziene bepalingen van artikel 23, ongeacht het feit dat de wedertewerkstelling aanving vóór of na de inwerkingtreding ervan; de rentekapitalen moeten vanaf de inwerkingtreding van de wet bij het Fonds voor Arbeidsongevallen gevestigd worden, ook zo zij betrekking hebben op vroegere ongevallen.

Dat betekent niet dat de wet terugwerkende kracht heeft, maar alleen dat haar bepalingen toegepast worden vanaf haar inwerkingtreding op de gevolgen van een ongeval van vóór haar inwerkingtreding die na deze datum optreden of voortduren, tenzij deze gevolgen reeds definitief geregeld zijn.

I. EGELMEERS.

••

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1

Artikel 23, derde lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen als volgt :

« Indien de getroffene de wedertewerkstelling aanvaardt, heeft hij recht op een vergoeding die gelijk is aan het verschil tussen het loon dat hij zou verdiend hebben indien het ongeval niet overkomen was en het loon dat hij verdient ingevolge zijn wedertewerkstelling. »

### ART. 2

In dezelfde wet wordt een artikel 23bis ingevoegd luidende :

« § 1. De dagelijkse vergoeding voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid wordt gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmede rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

De dagelijkse vergoeding wordt geacht gekoppeld te zijn aan de spilindex die op de dag van het arbeidsongeval het bedrag van de uitkeringen van de sociale zekerheid bepaalt.

nouvelle loi seront indexées à partir de cette date; de même, en cas d'incapacité partielle temporaire (causée par un accident qui s'est produit avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi) et de remise au travail, l'indemnité devra être calculée à dater de l'entrée en vigueur de la loi, conformément aux dispositions révisées de l'article 23, que la remise au travail ait eu lieu avant ou après l'entrée en vigueur de la loi proposée; les capitaux-rentes devront, dès l'entrée en vigueur de la loi, être constitués auprès du Fonds des accidents du travail, même s'il s'agit d'accidents survenus antérieurement.

Cela ne signifie nullement que la loi soit rétroactive, mais seulement que ses dispositions s'appliqueront, dès son entrée en vigueur, aux conséquences d'un accident antérieur à celle-ci qui apparaîtront ou se prolongeront après cette date, à moins qu'elles n'aient déjà fait l'objet d'un règlement définitif.

••

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>

L'article 23, troisième alinéa, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est remplacé par la disposition suivante :

« Dans le cas où la victime accepte la remise au travail, elle a droit à une indemnité équivalant à la différence entre la rémunération qu'elle aurait gagnée si l'accident n'était pas survenu et celle qu'elle gagne depuis sa remise au travail. »

### ART. 2

Dans la même loi, il est inséré un article 23bis, libellé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. L'indemnité journalière d'incapacité temporaire de travail est adaptée aux variations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

L'indemnité journalière est considérée comme rattachée à l'indice-pivot déterminant le montant des prestations de sécurité sociale à la date de l'accident du travail.

§ 2. De dagelijkse vergoeding voor totale tijdelijke arbeidsongeschiktheid die sinds minstens één jaar werd uitgekeerd, wordt telkens op 1 januari verhoogd met een welvaartscoëfficiënt die vastgesteld wordt door de Koning.

De financiële last die voortvloeit uit de toepassing van de bepaling van het voorgaande lid wordt gedragen door het Fonds voor arbeidsongevallen. De Koning bepaalt de modaliteiten van betaling. »

#### ART. 3

Artikel 49, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« De werkgever is verplicht een arbeidsongevallenverzekering aan te gaan hetzij bij een daartoe gemachtigde verzekeringsmaatschappij tegen vaste premie of een gemeenschappelijke verzekeringskas, hetzij bij het Fonds voor arbeidsongevallen. »

#### ART. 4

In de aanhef van artikel 51 van dezelfde wet vervallen de woorden « de Algemene Spaar- en Lijfrentekas of bij een daartoe gemachtigde instelling en namelijk ».

#### ART. 5

In artikel 53, eerste lid, van dezelfde wet vervallen de woorden « en voor de rentedienst ».

#### ART. 6

In artikel 58, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het 1<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> overeenkomstig de bepalingen van deze wet de schadeloosstelling te verzekeren voor de arbeidsongevallen overkomen aan de zeelieden en aan de werknemers van de werkgevers die bij hem een arbeidsongevallenverzekering aangingen; »

2. Er wordt een nr. 11<sup>o</sup> toegevoegd, luidende :

« 11<sup>o</sup> de betaling van de rente of van de daarmee overeenstemmende kapitalen. »

#### ART. 7

In artikel 59 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het 8<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt :

« 8<sup>o</sup> een bijdrage, waarvan het bedrag bepaald wordt door de Koning, ten laste van de instellingen waarbij tot op de dag van de inwerkingtreding van de wet van... rentekapitalen gevestigd werden; »

§ 2. L'indemnité journalière d'incapacité temporaire et totale de travail qui est accordée depuis un an au moins est affectée, au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, d'un coefficient de liaison à l'évolution du bien-être, fixé par le Roi.

La charge financière résultant de l'application de la disposition de l'alinéa précédent est supportée par le Fonds des accidents du travail. Le Roi arrête les modalités de paiement. »

#### ART. 3

L'article 49, premier alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« L'employeur est tenu de contracter une assurance contre les accidents du travail, soit auprès d'une société d'assurances à primes fixes agréée ou auprès d'une caisse commune d'assurance, soit auprès du Fonds des accidents du travail. »

#### ART. 4

Dans la phrase liminaire de l'article 51 de la même loi, les mots « auprès de la Caisse générale d'épargne et de retraite ou auprès d'un établissement agréé à cette fin et notamment le » sont remplacés par les mots « auprès du ».

#### ART. 5

A l'article 53, premier alinéa, de la même loi, les mots « et du service des rentes » sont supprimés.

#### ART. 6

A l'article 58, § 1<sup>er</sup>, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1. Le 1<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> d'assurer, conformément aux dispositions de la présente loi, la réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer et aux travailleurs dont les employeurs ont contracté auprès de lui une assurance contre les accidents du travail; »

2. Cet article est complété par un 11<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 11<sup>o</sup> de payer la rente ou les capitaux correspondant à celle-ci. »

#### ART. 7

A l'article 59 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1. L'8<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 8<sup>o</sup> une cotisation dont le montant est fixé par le Roi, à charge des organismes auprès desquels des capitaux-rentes ont été constitués jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de la loi du...; »

2. Er wordt een nr. 10° toegevoegd, luidende :

« 10° de kapitalen gestort door de verzekeraars krachtens artikel 51. »

**ART. 8**

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

I. EGELMEERS.  
E. COPPENS.  
A. DE ROORE.  
A. CANIPEL.  
J. VAN DEN EYNDEN.  
A. DE BAERE.

2. Cet article est complété par un 10°, rédigé comme suit :

« 10° les capitaux versés par les assureurs en vertu de l'article 51. »

**ART. 8**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.